

João Daniel Tikhomiroff

**BESOURO****BESOURO****BESOURO****BESOURO****Brasilien 2009**

**Länge** 95 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

**Stabliste**

**Regie** João Daniel Tikhomiroff  
**Buch** Patrícia Andrade  
**Kamera** Enrique Chediak  
**Schnitt** Gustavo Giani  
**Sounddesign** Alessandro Laroca  
**Ton** José Louzeiro  
**Mischung** Armando Torres Jr.  
**Musikalische Leitung** Rica Amabis  
**Musik** Pupillo Tejo Damasceno Rica Amabis Gilberto Gil  
**Ausstattung** Claudio Amaral Peixoto  
**Kamp choreografie** Ku Huen Chiu  
**Produzenten** Vicente Amorim João Daniel Tikhomiroff Gil Ribeiro Michel Tikhomiroff  
**Ausführende Produzentin** Eliane Ferreira  
**Co-Produktion** Miravista/Buena Vista, São Paulo Globo Filmes, Rio de Janeiro TeleImage, São Paulo Lereby, Rio de Janeiro



Alilton Carmo

**BESOURO**

„Besouro“ ist das portugiesische Wort für „Käfer“. Besouro war auch der Name eines der berühmtesten Tänzer Brasiliens. Besouro Mangangá, so nannte sich der legendäre Capoeirista Manuel Henrique Pereira (1897–1924). Der Film erzählt seine Lebensgeschichte.

Die Capoeira ist ein brasilianischer Kampftanz, den die Sklaven aus Afrika nach Brasilien mitbrachten. Weil sie keine Waffen tragen durften, kultivierten sie diese musikalische Kampfsportart. Für den früh verwaisten Manuel Henrique Pereira ebnet sie den Weg zum Ruhm. In Mestre Alípio, einem der großen Meister der Capoeira, findet er einen hervorragenden Lehrer, der ihm die wesentlichen Tugenden des Tanzes vermittelt: Konzentrationsfähigkeit, Gerechtigkeitssinn und die Bereitschaft, die schwarze Bevölkerung Brasiliens aus der strukturellen Sklaverei zu befreien, in der sie Anfang der 1920er Jahre immer noch lebt.

Zwar wird Besouro zum Helden, doch ist er auch ein Mann mit Leidenschaften. Dinorá, seine Jugendliebe, wird zur Liebe seines Lebens, die gleichwohl ein tragisches Ende findet. Denn auch die Liebe gehört zu den Kämpfen, denen Besouro nicht aus dem Weg geht. Käfer, heißt es, können nicht fliegen. Aber sie tun es. Und so, wie sie die Gesetze der Physik außer Kraft setzen, überwand sie auch der kämpfende Tänzer und tanzende Kämpfer, den sie in Brasilien Besouro nennen.

**BESOURO**

“Besouro” is the Portuguese word for ‘beetle’. Besouro was also the name of one of Brazil’s most famous dancers. Besouro Mangangá was how legendary Capoeirista Manuel Henrique Pereira (1897–1924) wished to be known. This film tells the story of his life.

Capoeira is a Brazilian dance-like form of martial arts. The art form was brought to Brazil by African slaves who were prohibited from carrying weapons, and instead cultivated this musical form of martial arts. For Manuel Henrique Pereira, who was orphaned at a young age, the art form paves his way to fame. He finds an excellent teacher in Mestre Alípio, a master of Capoeira who teaches him the dance’s main requirements: concen-

**Darsteller**

Besouro	Alilton Carmo
Dinorá	Jessica Barbosa
Quero-Quero	Anderson „Grillo“
Coronel Venâncio	Flávio Rocha
Noca de Antônia	Irandhir Santos
Genival	Servílio de Holanda
Chico Canoa	Leno Sacramento
Cobra Criada	Nilton Junior „Traíra“
Mestre Alípio	Macalé
Exu	Sérgio Laurentino
Teresa	Cris Viana

Produktion  
 Mixer  
 Av. Chedid Jafet 222  
 D Tower, 5th fl.  
 BR-04551-65 São Paulo - SP  
 Tel.: +55 11 30468059  
 Fax: +55 11 30468000  
 diana.almeida@mixer.com

Weltvertrieb  
 noch offen

tration, a sense of justice and the desire to liberate Brazil's black population from the oppressive social structure that still informed the country at the beginning of the 1920s.

Besouro becomes a hero, but he is also a man of passion. Dinorá, his childhood sweetheart, becomes the love of his life – that nonetheless ends tragically. Love is one of the many conflicts that Besouro has no fear of facing. They say that beetles cannot fly. But they do. And so, just as these insects defy the laws of physics, so too do the dancing fighters known in Brazil as Besouro.

## BESOURO

« Besouro » est le terme brésilien pour « coléoptère ». Besouro était aussi le nom de l'un des plus fameux danseurs du Brésil. Besouro Mangangá – ainsi s'appelait le légendaire capoeiriste Manuel Henrique Pereira (1897–1924). Le film raconte l'histoire de sa vie.

La capoeira est un art brésilien entre la danse et la lutte que les esclaves africains importèrent au Brésil. Comme ils n'avaient pas le droit de porter des armes, ils cultivèrent cette forme d'art martial musical. Pour Manuel Henrique Pereira, orphelin de bonne heure, la capoeira allait ouvrir la voie de la célébrité. Il trouve un excellent professeur en la personne de Mestre Alipio, l'un des grands maîtres de la capoeira, qui lui inculque les vertus essentielles de la danse : faculté de concentration, sens de l'équité et volonté de libérer la population noire du Brésil de l'esclavage structurel où elle vit encore au début des années 1920.

Tout en étant un héros, Besouro est aussi un homme de passion. Dinorá, son amour de jeunesse, devient l'amour de sa vie même si sa fin est tragique. En effet, l'amour fait aussi partie des combats auxquels Besouro ne se soustrait jamais. Il paraît que les coléoptères ne peuvent pas voler – mais ils volent. Et tout comme ils défient les lois de la physique, le danseur qui lutte et le lutteur qui danse, qu'ils appellent au Brésil Besouro, est aussi capable de les surmonter.



João Daniel Tikhomiroff

### Biografie

Geboren am 31.3.1950 in Rio de Janeiro. Zwar ist BESOURO sein Spielfilmdebüt, doch arbeitet er schon seit vielen Jahren im Bereich Film. Er begann seine Laufbahn mit sechs Kurzfilmen, arbeitete als Cutter und Produzent und zählte mehr als zehn Jahre lang zu den gefragtesten Werbefilmregisseuren Brasiliens. Mit 41 „Löwen“ in Cannes ist er der am zweithöchsten ausgezeichnete Werbefilmregisseur weltweit.

### Biography

Born in Rio de Janeiro on 31.3.1950. Although BESOURO marks his debut as a feature film director, he has been working in the film industry for many years. Beginning his career with six short films, he has also worked as an editor and producer, and, for over ten years, was one of Brazil's most sought-after commercials directors. The recipient of more than 41 'Lions' in Cannes makes him the winner of the second highest number of accolades in the world for his commercials.

### Biographie

Né le 31-3-1950 à Rio de Janeiro. BESOURO est en fait son premier film mais il travaille déjà depuis plusieurs années dans le domaine du cinéma. Auteur de six courts métrages, travaille aussi comme monteur et comme producteur. Pendant plus de dix ans, compte parmi les réalisateurs de films publicitaires les plus demandés du Brésil. Lauréat de 41 Lions au Festival international du film publicitaire de Cannes, il est au deuxième rang mondial des réalisateurs de films publicitaires.



Ailton Carmo, Flávio Rocha